



๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

เรื่อง การขอความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา ในการประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา ในโอกาสครบรอบ ๔๐ ปี ความสัมพันธ์อาเซียน-แคนาดา (ASEAN-Canada Joint Leaders' Statement on the Occasion of the Commemorative Summit to Mark the 40th Anniversary of ASEAN-Canada Dialogue Relations)

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

อ้างถึง หนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนมาก ที่ กต ๑๒๐๒/๑๑๘๐ ลงวันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. ร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา ในการประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา ในโอกาสครบรอบ 40 ปี ความสัมพันธ์อาเซียน-แคนาดา (ASEAN-Canada Joint Leaders' Statement on the Occasion of the Commemorative Summit to Mark the 40th Anniversary of ASEAN-Canada Dialogue Relations) พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

อนุสนธิหนังสือกระทรวงการต่างประเทศที่อ้างถึง ขอความเห็นชอบต่อเอกสารที่จะมีการลงนามหรือการรับรองในการประชุมสุดยอดอาเซียน ครั้งที่ ๓๑ และการประชุมสุดยอดที่เกี่ยวข้อง ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องการขอความเห็นชอบต่อเอกสารร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา ในการประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา ในโอกาสครบรอบ ๔๐ ปี ความสัมพันธ์อาเซียน-แคนาดา (ASEAN-Canada Joint Leaders' Statement on the Occasion of the Commemorative Summit to Mark the 40th Anniversary of ASEAN-Canada Dialogue Relations) มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา ๔ (๗) พระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาด้วยแล้ว ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

การประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา ในโอกาสครบรอบ ๔๐ ปีความสัมพันธ์อาเซียน-แคนาดา จะมีขึ้นในวันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ โดยการประชุมจะมีการหารือถึงความร่วมมือระหว่างอาเซียน-แคนาดาในมิติการเมืองและความมั่นคง เศรษฐกิจ และสังคม ในช่วง ๔๐ ปีที่ผ่านมา

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา ในการประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา ในโอกาสครบรอบ ๔๐ ปี ความสัมพันธ์อาเซียน-แคนาดา (ASEAN-Canada Joint Leaders' Statement on the Occasion of the Commemorative Summit to Mark the 40th Anniversary of ASEAN-Canada Dialogue Relations) เป็นเอกสารที่คาดว่าผู้นำประเทศสมาชิกอาเซียนจะร่วมให้การรับรอง และโดยที่เป็นเรื่อง

เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและองค์การระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

โดยที่การประชุมสุดยอดอาเซียน-แคนาดา จะจัดขึ้นในวันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ จึงจำเป็นต้องขอความเห็นชอบจากคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๑๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

๔. สาระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑. ร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา เน้นย้ำถึงการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างอาเซียนกับแคนาดาในช่วง ๔๐ ปีที่ผ่านมา ในด้านการเมืองและความมั่นคง เศรษฐกิจ สังคม และวัฒนธรรม รวมทั้งด้านประชาชนในภูมิภาคเอเชีย-แปซิฟิกมาโดยตลอด โดยให้ความสำคัญกับการยกระดับความเป็นหุ้นส่วนเพื่อผลประโยชน์ร่วมกัน และสนับสนุนสันติภาพ เสถียรภาพ ความเจริญรุ่งเรือง และการพัฒนาอย่างยั่งยืนในประชาคมโลก ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๔.๒. ร่างถ้อยแถลงร่วมผู้นำอาเซียน-แคนาดา เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองของผู้นำประเทศสมาชิกอาเซียนและแคนาดาที่จะร่วมมือกันในด้านต่าง ๆ โดยไม่ได้มุ่งหมายใช้ถ้อยคำหรือมีบริบทที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศระหว่างกัน และไม่มีการลงนามร่างถ้อยแถลงร่วมผู้นำอาเซียน-แคนาดา จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๔.๓. โดยที่สาระของร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา เป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันในด้านนโยบายและอาจเกี่ยวข้องกับหลายหน่วยงาน กระทรวงการต่างประเทศจึงขอเสนอร่างถ้อยแถลงฯ ให้คณะรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างถ้อยแถลงร่วมผู้นำอาเซียน-แคนาดา เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองของผู้นำประเทศสมาชิกอาเซียนและแคนาดาที่จะร่วมมือกันในด้านต่าง ๆ โดยไม่ได้มุ่งหมายใช้ถ้อยคำหรือมีบริบทที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศระหว่างกัน และไม่มีการลงนามร่างถ้อยแถลงร่วมผู้นำอาเซียน-แคนาดา จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๑๐.๑. ให้ความเห็นชอบต่อร่างถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดา

โดยหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย

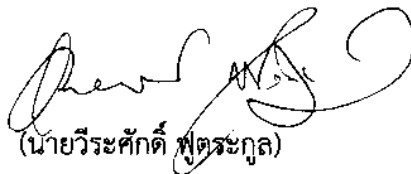
/ ขอให้กระทรวง ...

ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก และหลังจากนั้นให้รายงานผลเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

๑๐.๒. ให้นายกรัฐมนตรีหรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายร่วมรับรองถ้อยแถลงร่วมของผู้นำอาเซียน-แคนาดาฯ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายวิระศักดิ์ ฟุตระกูล)

รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รักษาการแทน

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมอาเซียน

กองเศรษฐกิจ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๓๖๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๓๐